

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 februari 2019

**WETSONTWERP**

**houdende instemming  
met het Samenwerkingsakkoord  
van 25 juni 2018 tussen de Federale Staat,  
de Franse Gemeenschap  
en de Vlaamse Gemeenschap betreffende  
de culturele bescherming van het boek**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN,  
HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS,  
DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Karine LALIEUX**

**INHOUD**

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de minister van Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel .....	3
II. Algemene bespreking.....	5
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	7

*Zie:*

Doc 54 **3478/ (2018/2019):**  
001: Wetsontwerp.

**Zie ook:**

003: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

6 février 2019

**PROJET DE LOI**

**portant assentiment  
à l'Accord de coopération  
du 25 juin 2018 entre l'État fédéral,  
la Communauté française  
et la Communauté flamande relatif  
à la protection culturelle du livre**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'ÉCONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION,  
DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE  
PAR  
MME **Karine LALIEUX**

**SOMMAIRE**

Pages

I. Exposé introductif du ministre de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur.....	3
II. Discussion générale.....	5
III. Discussion des articles et votes.....	7

*Voir:*

Doc 54 **3478/ (2018/2019):**  
001: Projet de loi.

**Voir aussi:**

003: Texte adopté par la commission.

10181

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Jean-Marc Delizée

**A. — Vaste leden / Titulaires:**

N-VA	Rita Bellens, Rita Gantois, Werner Janssen, Bert Wollants
PS	Paul-Olivier Delannois, Jean-Marc Delizée, Fabienne Winckel
MR	Caroline Cassart-Mailleux, Benoît Friart, Isabelle Galant
CD&V	Leen Dierick, Griet Smaers
Open Vld	Nele Lijnen, Frank Wilrycx
sp.a	Youro Casier
Ecolo-Groen	Gilles Vanden Burre
cdH	Michel de Lamotte

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants:**

Christoph D'Haese, Inez De Coninck, Peter Dedecker, Jan Jambon, Koen Metsu
Nawal Ben Hamou, Jacques Chabot, Michel Corthouts, Laurent Devin, Karine Lalieux
Emmanuel Burton, Gautier Calomne, David Clarinval, Damien Thiéry
Nathalie Muylle, Jef Van den Bergh, Vincent Van Peteghem
Egbert Lachaert, Vincent Van Quickenborne, Tim Vandenput
Maya Detiège, Karin Temmerman
Kristof Calvo, Jean-Marc Nollet
Benoît Dispa, Vanessa Matz

**C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:**

PP	Aldo Carcaci
----	--------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>	<b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b>
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>	<b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het voorliggende wetsontwerp besproken op haar vergadering van 29 januari 2019.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN ECONOMIE EN CONSUMENTEN, BELAST MET BUITENLANDSE HANDEL**

*De heer Kris Peeters, minister van Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, licht het wetsontwerp als volgt toe.*

In verschillende omliggende landen, bijvoorbeeld in Frankrijk en Nederland, is er een reglementering op de boekenprijs. In ons land zijn er, vooral in de jaren 80, verschillende pogingen geweest om de boekenprijs wettelijk te regelen. Deze pogingen bleven toen echter vruchteloos.

In 2016 heeft de Vlaamse Gemeenschap in die materie een decreet aangenomen en in 2017 heeft de Franse Gemeenschap ook een decreet aangenomen. Dit was mogelijk omdat de staatshervorming van 2014 voorzorg in een overdracht van bevoegdheden aan de gefedereerde entiteiten wat betreft het prijzenbeleid.

Deze decreten bieden echter geen oplossing voor boeken die worden verkocht in tweetalige boekhandels in Brussel. Staatrechtelijk gezien zijn deze boekhandels bicommunautaire instellingen, waarvoor de federale overheid bevoegd is.

Er is dus een leemte, die in de optiek van een coherente bescherming van cultuur en taal best wordt opgevuld.

De reden waarom een samenwerking tussen de gemeenschappen en de federale overheid nodig is, licht de minister vervolgens toe aan de hand van een voorbeeld.

Indien een tweetalig boekhandelaar in Brussel een boek verkoopt dat uitgegeven is door een uitgever die gevestigd is in Brugge, dan is de federale overheid bevoegd voor de boekhandelaar, maar is de Vlaamse Gemeenschap bevoegd voor de uitgever. Het is die uitgever die de prijs van het boek zal bepalen.

Om deze samenwerking te consolideren, is het sluiten van een samenwerkingsakkoord wenselijk.

Bij het uitwerken van een oplossing mag men een aantal punten niet vergeten.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 29 janvier 2019.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE L'ÉCONOMIE ET DES CONSOMMATEURS, CHARGÉ DU COMMERCE EXTÉRIEUR**

*M. Kris Peeters, ministre de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, commente le projet de loi comme suit.*

Dans différents pays environnants, par exemple en France et aux Pays-Bas, il existe une réglementation sur le prix du livre. Dans notre pays, il y a eu diverses tentatives, notamment dans les années 1980, pour réglementer le prix du livre. Ces tentatives sont toutefois restées vaines.

En 2016, la Communauté flamande a adopté un décret dans ce domaine et, en 2017, la Communauté française a également adopté un décret. Cela a été possible parce que la réforme de l'État de 2014 a prévu un transfert de compétences aux entités fédérées en matière de politique de prix.

Ces décrets n'apportent toutefois pas de solution pour les livres vendus dans les librairies bilingues de Bruxelles. D'un point de vue constitutionnel, ces librairies sont des institutions bicommunautaires, pour lesquelles le niveau fédéral est compétent.

Il existe donc une lacune qui, dans la perspective d'une protection cohérente de la culture et de la langue, devrait être comblée.

Le ministre expose ensuite à partir d'un exemple la raison pour laquelle une coopération entre les communautés et le niveau fédéral est nécessaire.

Si un libraire bilingue basé à Bruxelles vend un livre publié par un éditeur établi à Bruges, le pouvoir fédéral est compétent pour le libraire, tandis que la Communauté flamande est compétente pour cet éditeur. C'est cet éditeur qui déterminera le prix du livre.

Pour consolider cette coopération, il est souhaitable de conclure un accord de coopération.

Lors de l'élaboration d'une solution, il ne faut pas oublier certaines choses.

Vooreerst is de markt van het Nederlandstalig boek verschillend van die van het Franstalige boek.

Het is ook niet realistisch om de twee decreten, die recent tot stand gekomen zijn, in vraag te stellen. Verder is het belangrijk dat er een coherente regeling is voor het Nederlandstalige boek en een coherente regeling voor het Franstalige boek. Een Nederlandstalig boek, of het verkocht is in een tweetalige boekhandel in Brussel of in een boekhandel in Leuven, wordt best aan dezelfde regels onderworpen.

Er komt dan ook een boekenprijs voor tweetalige boekhandels in Brussel:

- voor Nederlandstalige boeken zal de regelgeving van de Vlaamse Gemeenschap gelden;
- en voor Franstalige boeken die van de Franse Gemeenschap.

Als er verschillen bestaan tussen de Franse en de Vlaamse regels, is dit echter minder belangrijk. Dit is het onvermijdelijke gevolg van de markt van het boek die verschilt in functie van de taal en van de sensibeleit van beide Gemeenschappen. Dit neemt niet weg dat de doelstelling – bescherming van de cultuur en bescherming van de kleine boekhandel met een hoogkwalitatief aanbod – en de globale benadering dezelfde zijn.

Daarom bevat het samenwerkingsakkoord een reeks gemeenschappelijke bepalingen, maar bevat het ook een afdeling die specifiek is aan het Franstalige boek en een afdeling die specifiek is aan het Nederlandstalige boek.

In de gemeenschappelijke bepalingen wordt de wijze vastgelegd waarop de prijs van het boek bepaald wordt. Normaal gebeurt dit door de uitgever van het boek. Indien het boek voor eigen rekening uitgegeven wordt door de auteur, dan bepaalt hij de prijs.

Indien het boek ten slotte geïmporteerd wordt, komt het aan de importeur toe om de prijs te bepalen.

In de afdeling eigen aan het Franstalige boek staat er dat de prijs van dit boek in regel geldig is voor vierentwintig maanden.

Gedurende die periode kan de boekhandelaar een korting verlenen van hoogstens 5 %. Voor organisaties die actief zijn onder meer op het gebied van alfabetisering, wetenschappelijk onderzoek of voor bibliotheken, kan hij echter een verhoogde korting geven tot 15 %. Voor scholen is het percentage 25 %.

Premièrement, le marché du livre en néerlandais est différent de celui du livre en français.

Il n'est pas non plus réaliste de remettre en question les deux décrets récemment adoptés. Il est également important qu'il existe une réglementation cohérente pour le livre en néerlandais et une réglementation cohérente pour le livre en français. Un livre en langue française, qu'il soit vendu dans une librairie bilingue à Bruxelles ou dans une librairie à Wavre, est de préférence soumis aux mêmes règles.

On instaure donc un prix du livre pour les librairies bilingues à Bruxelles:

- la réglementation de la Communauté flamande s'appliquera aux livres en langue néerlandaise;
- tandis que la réglementation de la Communauté française s'appliquera aux livres en langue française.

Toutefois, s'il existe des différences entre les règles françaises et flamandes, c'est moins important. C'est la conséquence inévitable du marché du livre qui diffère en fonction de la langue et de la sensibilité des deux communautés. Ceci n'empêche pas que l'objectif – la protection de la culture et la protection de la petite librairie qui a une offre de grande qualité – et l'approche globale sont les mêmes.

C'est pourquoi l'accord de coopération contient une série de dispositions communes, mais également une section spécifique au livre en langue française et une section spécifique au livre en langue néerlandaise.

Les dispositions communes spécifient la manière dont le prix du livre est déterminé. Normalement, c'est l'éditeur du livre qui s'en charge. Si le livre est publié à compte d'auteur, c'est ce dernier qui en détermine le prix.

Enfin, si le livre est importé, il appartient à l'importateur de fixer le prix.

Dans la section propre aux livres de langue française, il est prévu que le prix de ces livres est généralement valable pour 24 mois.

Pendant cette période, le libraire peut accorder une remise maximale de 5 %. Il peut toutefois accorder une réduction plus élevée allant jusqu'à 15 % pour les organisations actives notamment dans le domaine de l'alphabétisation et de la recherche scientifique ou pour les bibliothèques. Pour les écoles, le pourcentage est de 25 %.

Wat verder volledig specifiek is aan deze afdeling is de afschaffing van de “*tablelle*”. Deze praktijk heeft in feite betrekking op Franstalige boeken, geïmporteerd vanuit Frankrijk. Indertijd was er een reglementering die de aanrekening van bijkomende kosten toeliet, omwille van douanekosten en het wisselkoersrisico. Deze reglementering is in het kader van het huidige Europese recht al geruime tijd achterhaald en opgeheven. In de praktijk wordt de “*tablelle*” echter nog steeds toegepast.

Voor Nederlandstalige boeken is de prijs in regel geldig voor zes maanden.

Gedurende die periode kan de boekhandelaar dan een korting geven tot 10 %. Voor o.m. openbare bibliotheken, bibliotheken van onderzoeksinstellingen en gevangenisbibliotheken kan hij echter een verhoogde korting geven tot 20 %. Voor scholen is het percentage 25 %.

Omdat dit evenwichtig samenwerkingsakkoord een hele stap vooruit is, verzoekt de minister de commissie het ontwerp van instemmingswet goed te keuren.

Verder moet dit samenwerkingsakkoord, om rechtskracht te krijgen, ook nog goedgekeurd worden door de Franse en de Vlaamse Gemeenschap.

Het ontwerp van instemmingsdecreet is reeds goedgekeurd in het parlement van de Franse Gemeenschap op 12 december 2018.

De verwachte goedkeuring in het parlement van de Vlaamse Gemeenschap is voorzien voor 30 januari 2019 (op 17 januari was er reeds in de bevoegde commissie van het Vlaams Parlement een unanieme goedkeuring).

## II. — ALGEMENE BESPREKING

### A. Vragen en opmerkingen van de leden

*Mevrouw Karine Lalieux (PS)* verklaart zich erover te verheugen dat deze aangelegenheid na zovele jaren zijn beslag krijgt. Even vreesde zij immers dat deze periode van een regering in lopende zaken roet in het eten zou gooien. Immers, reeds een twintigtal jaar wacht men op deze regeling. De spreekster herinnert eraan dat reeds in 2003 de Kamer van volksvertegenwoordigers een regeling betreffende de vaste boekenprijs goedkeurde, maar dat deze tekst nooit wet werd, had te maken met het feit dat de Senaat de tekst niet meer kon behandelen wegens de vroegtijdige ontbinding van het Parlement. Sedertdien werd er een oplossing gevonden voor het Nederlandstalige boek in Brussel, maar bleef een regeling voor het Franstalige boek uit.

Ce qui est par ailleurs entièrement spécifique à cette section est qu'elle supprime la “*tablelle*”. Cette pratique concerne en fait les livres francophones importés de France. À l'époque, il existait une réglementation autorisant la facturation de coûts supplémentaires en raison des frais de douane et du risque de change. Cette réglementation est dépassée depuis longtemps et elle a été abrogée dans le cadre du droit européen actuel. Toutefois, la “*tablelle*” est toujours appliquée en pratique.

Pour les livres néerlandais, le prix est généralement valable pour 6 mois.

Pendant cette période, le libraire peut accorder une remise allant jusqu'à 10 %. Il peut toutefois offrir une remise plus importante pouvant aller jusqu'à 20 % pour les bibliothèques publiques, les bibliothèques d'instituts de recherche et les bibliothèques de prison, entre autres. Pour les écoles, le pourcentage est de 25 %.

Cet accord de coopération équilibré constitue un grand pas en avant. Le ministre demande dès lors à la Commission d'approuver le projet de loi d'assentiment.

Pour être juridiquement contraignant, cet accord de coopération doit par ailleurs également être approuvé par les Communautés française et flamande.

Le projet de décret d'assentiment a déjà été adopté le 12 décembre 2018 par le parlement de la Communauté française.

Il devrait l'être le 30 janvier 2019 par le parlement de la Communauté flamande (le projet a déjà été adopté à l'unanimité le 17 janvier en commission du parlement flamand).

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

### A. Questions et observations des membres

*Mme Karine Lalieux (PS)* se félicite que ce dossier aboutisse enfin après tant d'années. L'intervenante craignait en effet que les affaires courantes viennent compliquer les choses. Car cela fait une vingtaine d'années que nous attendons cette réglementation. L'intervenante rappelle qu'en 2003 déjà, la Chambre des représentants avait approuvé une réglementation visant à instaurer un prix fixe pour les livres. C'est parce que le Sénat n'a pas pu l'examiner en raison de la dissolution anticipée du Parlement que ce texte n'est jamais devenu loi. Depuis, une solution a été trouvée pour les livres de langue néerlandaise vendus à Bruxelles, mais par pour les livres de langue française.

Aangezien de regeling van een gereglementeerde boekenprijs een door de Europese Unie aanvaarde culturele uitzondering betreft op het vrij verkeer van goederen, bestaat een dergelijke regeling reeds lang in veel Europese lidstaten. België hinkte met andere woorden achterop.

De rapporteur is dan ook verheugd over het bereikte samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de gemeenschappen om de Brusselse situatie te regelen, en dit ter culturele bescherming van het boek en, uiteraard, de auteurs.

De PS-fractie steunt dan ook met veel enthousiasme het voorliggende wetsontwerp.

*De heer Bert Wollants (N-VA)* verklaart dat het voorliggende wetsontwerp tot instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende de culturele bescherming van het boek, duidelijk een ontwerp is dat door een regering in lopende zaken aan het Parlement kan worden voorgelegd: het betreft immers de instemming met een samenwerkingsakkoord dat *in tempore non suspecto* tussen de federale overheid en de gemeenschappen werd ondertekend. De NVA-fractie zal het wetsontwerp dan ook goedkeuren.

*Mevrouw Isabelle Galant (MR)* verklaart dat ook de MR-fractie verheugd is over het feit dat dit dossier na zovele jaren zijn beslag krijgt. Er wordt sedert de tachtigerjaren van de vorige eeuw gesproken over de vaste boekenprijs. Sedert meer dan dertig jaar, met andere woorden nog voor de eerste staatshervormingen in België, woedt het debat. De gereglementeerde boekenprijs blijft een terugkerende vraag van de zelfstandige boekhandelaars die concurreren tegen de grote ketens, zowel boekhandelaars als grootwarenhuizen. Deze laatsten verkopen boeken met zeer grote kortingen. Een eerste stap naar een gereglementeerde boekenprijs was het goedkeuren van de betreffende decreten door het Vlaams Parlement en het Parlement van de Franse Gemeenschap. Enkel de situatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest moest nog worden geregeld. Het voorliggende wetsontwerp tot instemming met het Samenwerkingsakkoord van 25 juni 2018 betreffende de culturele bescherming van het boek, vormt hiervoor het sluitstuk. Hoewel het enige tijd in beslag heeft genomen om dit samenwerkingsakkoord te verwezenlijken, verheugt het lid zich toch over het bereikte resultaat. Op deze wijze wordt de oneerlijke concurrentie bij de verkoop van boeken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangepakt: voor de Nederlandstalige boeken gelden de ter zake geldende regels van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap, voor de Franstalige boeken gelden de ter zake geldende regels van het decreet van

Étant donné que la régulation du prix du livre est une exception culturelle admise par l'Union européenne à la libre circulation des biens, de nombreux États européens ont depuis longtemps adopté une réglementation en la matière. En d'autres termes, la Belgique est à la traîne.

La rapporteuse salue dès lors l'accord de coopération conclu entre l'autorité fédérale et les Communautés en vue de régler la situation bruxelloise dans l'optique de la protection culturelle du livre et, bien entendu, des auteurs.

Le groupe PS soutient donc le projet de loi à l'examen avec beaucoup d'enthousiasme.

*M. Bert Wollants (N-VA)* souligne que le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération relatif à la protection culturelle du livre relève clairement de ceux qui peuvent être soumis au Parlement par un gouvernement en affaires courantes: le projet de loi à l'examen concerne en effet l'assentiment à un accord de coopération qui a été conclu *in tempore non suspecto* entre l'autorité fédérale et les Communautés. Le groupe N-VA soutient donc ce projet de loi.

*Mme Isabelle Galant (MR)* déclare que le groupe MR se réjouit, lui aussi, qu'après tant d'années, ce dossier aboutisse enfin. Il était déjà question du prix fixe du livre depuis les années 80. Le débat fait en effet rage depuis plus de trente ans, c'est-à-dire avant même les premières réformes de l'État belge. La réglementation du prix du livre reste une demande récurrente des libraires indépendants, qui sont en concurrence avec les grandes chaînes de magasins, qu'il s'agisse de librairies ou de supermarchés. Ces derniers accordent en effet des remises très substantielles sur les livres. Une première étape vers la réglementation du prix du livre a été franchie avec l'approbation des décrets pris en la matière par le Parlement flamand et le Parlement de la Communauté française. Seule la situation en Région de Bruxelles-Capitale devait encore être réglée, ce que fait le projet de loi à l'examen portant assentiment à l'Accord de coopération du 25 juin 2018 relatif à la protection culturelle du livre. Bien qu'il ait fallu du temps pour élaborer cet accord de coopération, l'intervenante se réjouit du résultat obtenu. La mise en œuvre du projet permettra de lutter contre la concurrence déloyale qui caractérise la vente de livres dans la Région de Bruxelles-Capitale. Pour les livres en langue néerlandaise, ce seront dorénavant les règles du décret de la Communauté flamande qui s'appliqueront, tandis que pour les livres en français, il s'agira des règles contenues dans le décret de la Communauté française.

de Franse Gemeenschap. Deze regeling is pragmatisch en getuigt van gezond verstand.

*De heer Michel de Lamotte (cdH) verklaart dat de cdH-fractie het voorliggende wetsontwerp zal goedkeuren. Door de krachten te bundelen hebben de bevoegde overheden een regeling uitgewerkt waarbij concurrentie op de markt mogelijk blijft: zo wordt immers vermeden dat er boeken aan dumpingprijzen worden verkocht door grote ketens ten nadele van de zelfstandige boekhandelaars. De spreker is tevreden dat dit dossier, dat inderdaad reeds lang meegaat, zijn beslag krijgt. Ongeveer een jaar geleden, stelde hij hierover nog een mondelinge vraag aan de minister. Het is duidelijk dat de culturele bescherming van het boek en hieruit voortvloeiend ook de bescherming van de auteurs, een gemeenschappelijk doel is voor alle gemeenschappen van ons land.*

#### B. Antwoorden van de minister

*De heer Kris Peeters, minister van Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, verheugt zich over het positieve onthaal van het wetsontwerp.*

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele grondslag van het wetsontwerp. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

#### Artikel 2

Het artikel 2, dat de formule tot instemming met het samenwerkingsakkoord betreffende de culturele instemming van het boek bevat, wordt zonder verdere opmerkingen eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Cette réglementation est pragmatique et empreinte de bon sens.

*M. Michel de Lamotte (cdH) indique que le groupe cdH apportera son soutien au projet de loi à l'examen. En alliant leurs forces, les autorités compétentes ont élaboré une réglementation qui fera en sorte que la concurrence reste possible sur ce marché: elle évitera en effet que des livres ne soient vendus à des prix de dumping par les grandes chaînes de magasins, au détriment des libraires indépendants. L'intervenant est heureux que ce dossier, qui était effectivement en chantier depuis longtemps, trouve son épilogue. L'intervenant avait d'ailleurs adressé une question orale au ministre à ce sujet il y a environ un an. Il est clair que la protection culturelle du livre et, par conséquent, des auteurs constitue un objectif commun pour toutes les communautés de notre pays.*

#### B. Réponses du ministre

*M. Kris Peeters, ministre de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, se réjouit de l'accueil positif réservé au projet de loi.*

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article définit la base constitutionnelle du projet de loi. Il ne donne lieu à aucune observation.

L'article est adopté à l'unanimité.

#### Article 2

L'article 2, qui contient la formule d'assentiment à l'accord de coopération relatif à la protection culturelle du livre, est adopté à l'unanimité sans aucune observation.

\*  
\* \*

Het geheel van het wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Karine LALIEUX

*De voorzitter,*

Jean-Marc DELIZÉE

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement): niet van toepassing.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

*La rapporteure,*

Karine LALIEUX

*Le président,*

Jean-Marc DELIZÉE

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2, alinéa 4, du Règlement): sans objet.